

*Umwaka wa 45 n° idasanzwe
yo kuwa 06 Mata 2006*

*Year 45 n° special
of 06 April 2006*

*45^{ème} Année n° spécial
du 06 avril 2006*

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda	Official Gazette of the Republic of Rwanda	Journal Officiel de la République du Rwanda
---	---	--

Ibirimo/Summary/Sommaire

Amateka ya Minisitiri w'Intebe/Prime Minister's Orders/Arrêtés du Premier Ministre

N° 02/03 ryo kuwa 18/03/2006

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Abashinjacyaha bafite ububasha mu gihugu hose.....

N° 03/03 ryo kuwa 30/03/2006

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Abashinjacyaha bayobora Ubushinjacyaha ku Rwego Rwisumbuye.....

Umugereka.....

N° 04/03 ryo kuwa 30/03/2006

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Abashinjacyaha bo ku Rwego Rwisumbuye.....

Umugereka.....

N° 05/03 ryo kuwa 30/03/2006

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Abashinjacyaha bo ku Rwego rw'Ibanze.....

Umugereka.....

N° 02/03 of 18/03/2006

Prime Minister's Order appointing the Prosecutors with jurisdiction over the whole country

N° 03/03 of 30/03/2006

Prime Minister's Order appointing the Prosecutors heading prosecution services at higher instance level.....

Annex.....

N° 04/03 of 30/03/2006

Prime Minister's Order appointing the Prosecutors at Higher Instance Level.....

Annex.....

N° 05/03 of 30/03/2006

Prime Minister's Order appointing the Prosecutors at Lower Instance Level

Annex.....

N° 02/03 du 18/03/2006

Arrêté du Premier Ministre portant nomination des Procureurs à compétence nationale.....

N° 03/03 du 30/03/2006

Arrêté du Premier Ministre portant nomination des Procureurs qui assurent la direction du parquet au niveau de grande instance.....

Annexe.....

N° 04/03 du 30/03/2006

Arrêté du Premier Ministre portant nomination des Officiers du Ministère Public au niveau de grande instance.....

Annexe.....

N° 05/03 du 30/03/2006

Arrêté du Premier Ministre portant nomination des Officiers du Ministère Public au niveau de base.....

Annexe.....

**ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 02/03 RYO KUWA 18/03/2006 RISHYIRAHO
ABASHINJACYAHA BAFITE UBUBASHA MU GIHUGU HOSE**

Minisitiri w'Intebe,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 118-10°-k) n'iya 119;

Ashingiye ku Itegeko Ngenga n° 03/2004 ryo kuwa 20/03/2004 rigena imiterere, ububasha n'imikorere by'Ubushinjacyaha cyane cyane mu ngingo yaryo ya 10;

Bisabwe n'Inama Nkuru y'Ubushinjacyaha yateranye kuwa 19 Ukuboza 2005;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 15 Werurwe 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

ATEGETSE:

Ingingo ya mbere:

Bwana RUBERWA Bonaventure na Bwana NTETE Jules Marius bagizwe Abashinjacyaha bafite ububasha mu gihugu hose

Ingingo ya 2:

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranye naryo zivanyweho.

Ingingo ya 3:

Minisitiri w'Ubutabera, Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 4:

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera tariki ya 15 Werurwe 2006.

Kigali, kuwa 18/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

PRIME MINISTER'S ORDER N° 02/03 OF 18/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS WITH JURISDICTION OVER THE WHOLE COUNTRY

The Prime Minister,

Given the Constitution of the Republic of Rwanda, as amended to date, especially in its articles 118-10°-k) and 119;

Given the Organic Law n° 03/2004 of 20/03/2004 determining the organisation, powers and functioning of the Prosecution Service, especially in its article 10 ;

On proposal of the Supreme Council of the Prosecution in its meeting of 19 December 2005;

After consideration and approval by Cabinet meeting in its session of 15 March 2006;

HEREBY ORDERS:

Article one:

RUBERWA Bonaventure and NTETE Jules Marius are hereby appointed Prosecutors with jurisdiction over the whole country.

Article 2:

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 3:

The Minister of Justice, the Minister of Public Service and Labour and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with implementing this Order.

Article 4:

The Order shall come into force on the date of its signature. It takes effect as of 15 March 2006.

Kigali, on 18/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 02/03 DU 18/03/2006 PORTANT NOMINATION DES PROCUREURS A COMPETENCE NATIONALE

Le Premier Ministre,

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 118-10°-k) et 119 ;

Vu la loi organique n° 03/2004 du 20/03/2004 portant organisation, compétence et fonctionnement du Ministère Public, spécialement en son article 10;

Sur proposition du Conseil Supérieur du Parquet en sa réunion du 19 mars 2006 ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 15 mars 2006;

ARRETE :

Article premier :

Monsieur RUBERWA Bonaventure et NTETE Jules Marius sont nommés Procureurs à compétence nationale.

Article 2 :

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 3 :

Le Ministre de la Justice, le Ministre de la Fonction Publique et du Travail et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 4 :

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 15 mars 2006.

Kigali, le 18/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda.
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 03/03 RYO KUWA 30/03/2006 RISHYIRAHO ABASHINJACYAHA BAYOBORA UBUSHINJACYAHA KU RWEGO RWISUMBUYE.

Minisitiri w'Intebe,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 118-10°-l) n'iya 119;

Ashingiye ku Itegeko Ngenga n° 15/2006 ryo kuwa 24/03/2006 rihindura kandi ryuzuza itegeko Ngenga n° 03/2004 ryo ku wa 20/03/2004 rigena imiterere, ububasha n'imikorere by'Ubushinjacyaha cyane cyane mu ngingo yaryo ya 8;

Bisabwe n'Inama Nkuru y'Ubushinjacyaha yateranye kuwa 26 Werurwe 2006;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 29 Werurwe 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

ATEGETSE:

Ingingo ya mbere:

Abantu amazina yabo agaragara ku mugereka w'iri teka bagizwe Abashinjacyaha bayobora Ubushinjacyaha ku Rwego Rwisumbuye.

Ingingo ya 2:

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranye naryo zivanyweho.

Ingingo ya 3:

Minisitiri w'Ubutabera, Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 4:

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni rishyirweho umukono. Agaciro karyo gahera tariki ya 03 Mata 2006.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**UMUGEREKA KU ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 03/03 RYO KUWA 30/03/2006
RISHYIRAHO ABASHINJACYAHA BAYOBORA UBUSHINJACYAHA KU RWEGO
RWISUMBUYE.**

ABAGIZWE ABASHINJACYAHA BAYOBORA UBUSHINJACYAHA KU RWEGO RWISUMBUYE NI:

NGARAMBE Raphaël,
BUNYOYE Grâce,
MUKUNZI Emmanuel,
MUKAGASHUGI Agnès,
MUTAYOBA Alphonse,
MUHUMUZA Richard,
GASARASI Elie,
UWIZEYE Jean Marie,
MUHAIRWE Steven,
HABINEZA Jean Damascène,
BATSINDA Aline,
MUKAMANA Espérance.

Bibonywe kugira ngo bibe umugereka w'iteka rya Minisitiri w'Intebe n° 03/03 ryo kuwa 30/03/2006 rishyiraho Abashinjacyaha bayobora Ubushinjacyaha ku Rwego Rwisumbuye.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**PRIME MINISTER'S ORDER N° 03/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS
HEADING PROSECUTION SERVICES AT HIGHER INSTANCE LEVEL.**

The Prime Minister,

Given the Constitution of the Republic of Rwanda, as amended to date, especially in its articles 118-10°-l) and 119;

Given the Organic Law n° 15/2006 modifying and complementing Organic Law n° 03/2004 of 20/03/2004 determining the organisation, powers and functioning of the Prosecution Service, especially in its article 8 ;

On proposal of the Supreme Council of the Prosecution in its meeting of 26 March 2006;

After consideration and approval by Cabinet meeting in its session of 29 March 2006;

HEREBY ORDERS:

Article one:

The persons having their names on the list attached to this Order are hereby appointed Prosecutors heading the prosecution services at Higher Instance level.

Article 2:

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 3:

The Minister of Justice, the Minister of Public Service and Labour and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with implementing this Order.

Article 4:

The Order shall come into force on the date of its signature. It takes effect as of 03 April 2006.

Kigali, on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ANNEX TO THE PRIME MINISTER'S ORDER N°03/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS HEADING PROSECUTION SERVICES AT HIGHER INSTANCE LEVEL.

THE APPOINTED PROSECUTORS HEADING PROSECUTION SERVICES AT HIGHER INSTANCE LEVEL ARE :

NGARAMBE Raphaël,
BUNYOYE Grâce,
MUKUNZI Emmanuel,
MUKAGASHUGI Agnès,
MUTAYOBA Alphonse,
MUHUMUZA Richard,
GASARASI Elie,
UWIZEYE Jean Marie,
MUHAIRWE Steven,
HABINEZA Jean Damascène,
BATSINDA Aline,
MUKAMANA Espérance.

Seen to be attached to Prime Minister's Order n° 03/03 of 30/03/2006 appointing the Prosecutors heading the prosecution services at Higher Instance level.

Kigali on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 03/03 DU 30/03/2006 PORTANT NOMINATION DES PROCUREURS QUI ASSURENT LA DIRECTION DU PARQUET AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE.

Le Premier Ministre,

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 118-10°-1) et 119 ;

Vu la loi organique n° 15/2006 du 24/03/2006 modifiant et complétant la loi organique n° 03/2004 du 20/03/2004 portant organisation, compétence et fonctionnement du Ministère Public, spécialement en son article 8 ;

Sur proposition du Conseil Supérieur du Parquet en sa réunion du 26 mars 2006 ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 29 mars 2006;

ARRETE :

Article premier :

Les personnes dont les noms sont repris en annexe du présent arrêté sont nommées Procureurs qui assurent la Direction du Parquet au niveau de Grande Instance.

Article 2 :

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 3 :

Le Ministre de la Justice, le Ministre de la Fonction Publique et du Travail et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 4 :

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 03 avril 2006.

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda.
(sé)

ANNEXE A L'ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 03/03 DU 30/03/2006 PORTANT NOMINATION DES PROCUREURS QUI ASSURENT LA DIRECTION DU PARQUET AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE.

LES PERSONNES NOMMEES PROCUREURS QUI ASSURENT LA DIRECTION DU PARQUET AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE SONT :

NGARAMBE Raphaël,
BUNYOYE Grâce,
MUKUNZI Emmanuel,
MUKAGASHUGI Agnès,
MUTAYOBA Alphonse,
MUHUMUZA Richard,
GASARASI Elie,
UWIZEYE Jean Marie,
MUHAIRWE Steven,
HABINEZA Jean Damascène,
BATSINDA Aline,
MUKAMANA Espérance.

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Premier Ministre n° 03/03 du 30/03/2006 portant nomination des Procureurs qui assurent la Direction du Parquet au niveau de Grande Instance.

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de
la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 04/03 RYO KUWA 30/03/2006 RISHYIRAHO ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RWISUMBUYE.

Minisitiri w'Intebe,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 118-10°-l) n'iya 119;

Ashingiye ku Itegeko Ngenga n° 15/2006 ryo kuwa 24/03/2006 rihindura kandi ryuzuza itegeko Ngenga n° 03/2004 ryo ku wa 20/03/2004 rigena imiterere, ububasha n'imikorere by'Ubushinjacyaha cyane cyane mu ngingo yaryo ya 8;

Bisabwe n'Inama Nkuru y'Ubushinjacyaha yateranye kuwa 26 Werurwe 2006;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 29 Werurwe 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

ATEGETSE:

Ingingo ya mbere:

Abantu amazina yabo agaragara ku mugereka w'iri teka bagizwe Abashinjacyaha bo ku Rwego Rwisumbuye.

Ingingo ya 2:

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranye naryo zivanyweho.

Ingingo ya 3:

Minisitiri w'Ubutabera, Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 4:

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu rishyirirweho umukono. Agaciro karyo gahera tariki ya 03 Mata 2006.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**UMUGEREKA KU ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 04/03 RYO KUWA 30/03/2006
RISHYIRAHU ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RWISUMBUYE.**

ABAGIZWE ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RWISUMBUYE NI:

1. KYAKWERA Catherine
2. MUHISONI Stella Matutina
3. MUKURARINDA Alain Bernard
4. UWOMBONYE Hirwa Sudi
5. NSENGIYUMVA Emmanuel
6. MUNYANGAJU Damascène
7. HODALI Jean Claude
8. ATUKUNDA Grâce
9. NKUSI Faustin
10. NDIZEYE Ntagara Yves
11. KABUSHUBI Joy
12. BIRUNGI Odethie
13. UMWALI Claire
14. NIYONZIMA Vincent
15. UMUMARARUNGU Rose
16. BIMENYIMANA Emmanuel
17. RUSANGANWA Augustin
18. SEJEMBA Ismaël
19. MUKAMUGANGA Elvanie
20. NSHIMIYIMANA Michel
21. HABIMANA Jean Cabin
22. NYINAWUMUNTU Mariam
23. UWIMANA Jean Claude
24. SEBAGABO Sébastien
25. MURUNGI Rosette
26. NTAGANDA Vénuste
27. MUGABO Déo Lambert
28. DUSENGE Vestine
29. UWAKIGELI Joseph
30. BATAMULIZA Alice
31. NSANZIMFURA Eugène
32. KARORERO Joseph Mana
33. RANGIRA Madeleine
34. NYAMUHENDA Fiacre
35. GASHYAMBA Augustin
36. KARAMIRA Jacques
37. GAHUNGA Nadia
38. RUTAYISIRE Innocent
39. KAYITARE Jean Baptiste
40. SAFALI Fidèle
41. MBUYU Christophe
42. NGOGA Joseph
43. BUTERA Oscar
44. KAMANZI Marie Ange
45. BUSERUKA Karamba
46. KALIWABO Denis
47. GAKWERERE Javan
48. NYEMBO Emeline Ceusi
49. BUGIRANDE Buseruka John
50. KABIBI Spéciose
51. RUDATINYA Gaspard
52. NTAWUMWANGA Eliane
53. SIBO GAHIZI Yves
54. MBARAGIJIMANA Désiré

55. MUHONGERWA Agnès
56. MANIRARORA Jean Bosco

Bibonywe kugira ngo bibe umugereka w'iteka rya Minisitiri w'Intebe n° 04/03 ryo kuwa 30/03/2006 rishyiraho Abashinjacyaha bo ku Rwego Rwisumbuye.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZU Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

PRIME MINISTER'S ORDER N° 04/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS AT HIGHER INSTANCE LEVEL.

The Prime Minister,

Given the Constitution of the Republic of Rwanda, as amended to date, especially in its articles 118-10°-l) and 119;

Given the Organic Law n° 15/2006 modifying and complementing Organic Law n° 03/2004 of 20/03/2004 determining the organisation, powers and functioning of the Prosecution Service, especially in its article 8 ;

On proposal of the Supreme Council of the Prosecution in its meeting of 26 March 2006;

After consideration and approval by Cabinet meeting in its session of 29 March 2006;

HEREBY ORDERS:

Article one:

The persons having their names on the list attached to this Order are hereby appointed Prosecutors at Higher Instance level.

Article 2:

The Minister of Justice, the Minister of Public Service and Labour and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with implementing this Order.

Article 3:

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 4:

The Order shall come into force on the date of its signature. It takes effect as of 03 April 2006.

Kigali, on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ANNEX TO THE PRIME MINISTER'S ORDER N°04/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS AT HIGHER INSTANCE LEVEL.

THE APPOINTED PROSECUTORS AT HIGHER INSTANCE LEVEL ARE :

1. KYAKWERA Catherine
2. MUHISONI Stella Matutina
3. MUKURARINDA Alain Bernard
4. UWOMBONYE Hirwa Sudi
5. NSENGIYUMVA Emmanuel
6. MUNYANGAJU Damascène
7. HODALI Jean Claude
8. ATUKUNDA Grâce
9. NKUSI Faustin
10. NDIZEYE Ntagara Yves
11. KABUSHUBI Joy
12. BIRUNGI Odethie
13. UMWALI Claire
14. NIYONZIMA Vincent
15. UMUMARARUNGU Rose
16. BIMENYIMANA Emmanuel
17. RUSANGANWA Augustin
18. SEJEMBA Ismaël
19. MUKAMUGANGA Elvanie
20. NSHIMIYIMANA Michel
21. HABIMANA Jean Cabin
22. NYINAWUMUNTU Mariam
23. UWIMANA Jean Claude
24. SEBAGABO Sébastien
25. MURUNGI Rosette
26. NTAGANDA Vénuste
27. MUGABO Déo Lambert
28. DUSENGE Vestine
29. UWAKIGELI Joseph
30. BATAMULIZA Alice
31. NSANZIMFURA Eugène
32. KARORERO Joseph Mana
33. RANGIRA Madeleine
34. NYAMUHENDA Fiacre
35. GASHYAMBA Augustin
36. KARAMIRA Jacques
37. GAHUNGA Nadia
38. RUTAYISIRE Innocent
39. KAYITARE Jean Baptiste
40. SAFALI Fidèle
41. MBUYU Christophe
42. NGOGA Joseph
43. BUTERA Oscar
44. KAMANZI Marie Ange
45. BUSERUKA Karamba
46. KALIWABO Denis
47. GAKWERERE Javan
48. NYEMBO Emeline Ceusi
49. BUGIRANDE Buseruka John
50. KABIBI Spéciose
51. RUDATINYA Gaspard
52. NTAWUMWANGA Eliane
53. SIBO GAHIZI Yves
54. MBARAGIJIMANA Désiré
55. MUHONGERWA Agnès

56. MANIRARORA Jean Bosco

Seen to be attached to Prime Minister's order n° 04/03 of 30/03/2006 appointing the Prosecutors at Higher Instance level.

Kigali on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 04/03 DU 30/03/2006 PORTANT NOMINATION DES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE.

Le Premier Ministre,

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 118-10°-1) et 119 ;

Vu la loi organique n° 15/2006 du 24/03/2006 modifiant et complétant la loi organique n° 03/2004 du 20/03/2004 portant organisation, compétence et fonctionnement du Ministère Public, spécialement en son article 8 ;

Sur proposition du Conseil Supérieur du Parquet en sa réunion du 26 mars 2006 ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 29 mars 2006;

ARRETE :

Article premier :

Les personnes dont les noms sont repris en annexe du présent arrêté sont nommés Officiers du Ministère Public au niveau de Grande Instance.

Article 2 :

Le Ministre de la Justice, le Ministre de la Fonction Publique et du Travail et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3 :

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4 :

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 03 avril 2006.

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda.
(sé)

ANNEXE A L'ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 04/03 DU 30/03/2006 PORTANT NOMINATION DES OFFICIERS DU MINISTRE PUBLIC AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE.

LES PERSONNES NOMMEES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC AU NIVEAU DE GRANDE INSTANCE SONT :

1. KYAKWERA Catherine
2. MUHISONI STELLA Matutina
3. MUKURARINDA Alain Bernard
4. UWOMBONYE Hirwa Sudi
5. NSENGIYUMVA Emmanuel
6. MUNYANGAJU Damascène
7. HODALI JEAN Claude
8. ATUKUNDA Grâce
9. NKUSI Faustin
10. NDIZEYE NTAGARA Yves
11. KABUSHUBI JOY
12. BIRUNGI Odethie
13. UMWALI Claire
14. NIYONZIMA Vincent
15. UMUMARARUNGU Rose
16. BIMENYIMANA Emmanuel
17. RUSANGANWA Augustin
18. SEJEMBA Ismaël
19. MUKAMUGANGA Elvanie
20. NSHIMIYIMANA Michel
21. HABIMANA Jean Cabin
22. NYINAWUMUNTU Mariam
23. UWIMANA Jean Claude
24. SEBAGABO Sébastien
25. MURUNGI Rosette
26. NTAGANDA Vénuste
27. MUGABO Déo Lambert
28. DUSENGE Vestine
29. UWAKIGELI Joseph
30. BATAMULIZA Alice
31. NSANZIMFURA Eugène
32. KARORERO Joseph Mana
33. RANGIRA Madeleine
34. NYAMUHENDA Fiacre
35. GASHYAMBA Augustin
36. KARAMIRA Jacques
37. GAHUNGA Nadia
38. RUTAYISIRE Innocent
39. KAYITARE Jean Baptiste
40. SAFALI Fidèle
41. MBUYU Christophe
42. NGOGA Joseph
43. BUTERA Oscar
44. KAMANZI Marie Ange
45. BUSERUKA Karamba (nouveau)
46. KALIWABO Denis
47. GAKWERERE Javan
48. NYEMBO Emeline Ceusi
49. BUGIRANDE BUSERUKA John (promu)
50. KABIBI Speciose
51. RUDATINYA gaspard
52. NTAWUMWANGA Eliane
53. SIBO GAHIZI Yves

- 54. MBARAGIJIMANA Désiré
- 55. MUHONGERWA Agnès
- 56. MANIRARORA Jean Bosco

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Premier Ministre n° 04/03 du 30/03/2006 portant nomination des Officiers du Ministère Public au niveau de Grande Instance.

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :
Le Ministre de la Justice

MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 05/03 RYO KUWA 30/03/2006 RISHYIRAHO ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RW'IBANZE

Minisitiri w'Intebe,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 118-10°-l) n'iya 119;

Ashingiye ku Itegeko Ngenga n° 15/2006 ryo kuwa 24/03/2006 rihindura kandi ryuzuzwa itegeko Ngenga n°03/2004 ryo kuwa 20/03/2004 rigena imiterere, ububasha n'imikorere by'Ubushinjacyaha, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 8;

Bisabwe n'Inama Nkuru y'Ubushinjacyaha yateranye kuwa 26 Werurwe 2006;

Inama y'Abaminisitiri yateranye kuwa 29 Werurwe 2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza;

ATEGETSE:

Ingingo ya mbere:

Abantu amazina yabo agaragara ku mugereka w'iri teka bagizwe Abashinjacyaha bo ku Rwego rw'ibanze.

Ingingo ya 2:

Ingingo z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranye naryo zivanyweho.

Ingingo ya 3:

Minisitiri w'Ubutabera, Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi basabwe kubahiriza iri teka.

Ingingo ya 4:

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera tariki ya 03 Mata 2006.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**UMUGEREKA KU ITEKA RYA MINISITIRI N°05/03 RYO KUWA 30/03/2006 RISHYIRAHO
ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RW'IBANZE**

ABAGIZWE ABASHINJACYAHA BO KU RWEGO RW'IBANZE NI :

- 1) NSENGIMANA Azarias
- 2) SAKINDI Eugène
- 3) NDIBWAMI RUGAMBWA
- 4) NTAWANGUNDI Béatrice
- 5) GATAMBIYE Sylvère
- 6) UWABABYEYI Josiane
- 7) MUNYANKORE Hyacinthe
- 8) KARASIRA Théophile
- 9) MUREKATETE Diane
- 10) GASHIKA Majeur
- 11) SENTETERI James
- 12) UWERA Jeanne d'Arc
- 13) BUDENGELI Boniface
- 14) UWIMANA Ziada
- 15) MUSABYIMANA Agathe
- 16) MUNYAMAHORO Faustin
- 17) KABIRU Jacques
- 18) RUCAKATSI Denis
- 19) NYIRARUKUNDO Julienne
- 20) MUNYAMPUNDU Anaclet
- 21) UWANZIGA Lydia
- 22) NTIRUSHWAMABOKO Etienne
- 23) MUHAYIMANA Jean Bosco
- 24) KIMENYI ND. Jérémie
- 25) RUKAKA Gallican
- 26) NDEGEYA Emmanuel
- 27) AFURIKA Frédéric
- 28) HITIMANA Christine
- 29) INGABIRE Athanasie ;
- 30) KIMENYI R. Philbert
- 31) GAPIRA Docile
- 32) MUKANKUSI Bernadette
- 33) MUKANTAGENGWA Rose
- 34) HABIMANA Casimir
- 35) FURAHA Charles
- 36) MWANANGU Alexis
- 37) MUGABE Mary
- 38) NIRAGIRE Rachel
- 39) HABUMUKIZA Emmanuel
- 40) HABARUREMA Jean Pierre
- 41) KAGIRANEZA Martin
- 42) KABERA Callixte
- 43) BADIGA MBONIMPA Oscar
- 44) NKIKABAHIZI François
- 45) KABANDA Ildephonse
- 46) MANZI Eugène
- 47) BARAJIGINYWA Diogène
- 48) KAMAGAJU Béatrice
- 49) MUKONGO SEBINTU Justin
- 50) SIBOYINTORE J. Bosco
- 51) MUGENZI Espérance
- 52) UMUTANGANA Aimée Jacqueline
- 53) KABEJA Dan
- 54) MUSUHUKE François

- 55) UWINEZA Grâce
- 56) NYIRAMUCYO Dorothée
- 57) HAGENIMANA Edouard
- 58) NIYONIZEYE Javan

Bibonywe kugira ngo bibe umugereka w'iteka rya Minisitiri w'Intebe n°05/03 ryo kuwa 30/03/2006 rishyiraho Abashinjacyaha bo ku Rwego rw'ibanze.

Kigali, kuwa 30/03/2006

Minisitiri w'Intebe
MAKUZU Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi
MUSONI James
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

PRIME MINISTER'S ORDER N° 05/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE PROSECUTORS AT LOWER INSTANCE LEVEL

The Prime Minister,

Given the Constitution of the Republic of Rwanda, as amended to date, especially in its articles 118-10°-l) and 119;

Given the Organic Law n° 15/2006 modifying and complementing Organic Law n° 03/2004 of 20/03/2004 determining the organisation, powers and functioning of the Prosecution Service, especially in its article 8;

On proposal of the Supreme Council of the Prosecution in its meeting of 26 March 2006;

After consideration and approval by Cabinet meeting in its session of 29 March 2006;

HEREBY ORDERS:

Article one:

The persons having their names on the list attached to this Order are hereby appointed Prosecutors at Lower instance level.

Article 2:

All prior provisions contrary to this Order are hereby repealed.

Article 3:

The Minister of Justice, the Minister of Public Service and Labour and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with implementing this Order.

Article 4:

The Order shall come into force on the date of its signature. It takes effect as of 03 April 2006.

Kigali, on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**ANNEX TO THE PRIME MINISTER'S ORDER N°05/03 OF 30/03/2006 APPOINTING THE
PRESECUTORS AT LOWER INSTANCE LEVEL**

THE APPOINTED PROSECUTORS AT LOWER INSTANCE LEVEL ARE:

01. NSENGIMANA Azarias
02. SAKINDI Eugène
03. NDIBWAMI RUGAMBWA
04. NTAWANGUNDI Béatrice
05. GATAMBIYE Sylvère
06. UWABABYEYI Josiane
07. MUNYANKORE Hyacinthe
08. KARASIRA Théophile
09. MUREKATETE Diane
10. GASHIKA Majeur
11. SENTETERI James
12. UWERA Jeanne d'Arc
13. BUDENGELI Boniface
14. UWIMANA Ziada
15. MUSABYIMANA Agathe
16. MUNYAMAHORO Faustin
17. KABIRU Jacques
18. RUCAKATSI Denis
19. NYIRARUKUNDO Julienne
20. MUNYAMPUNDU Anaclet
21. UWANZIGA Lydia
22. NTIRUSHWAMABOKO Etienne
23. MUHAYIMANA Jean Bosco
24. KIMENYI ND. Jérémie
25. RUKAKA Gallican
26. NDEGEYA Emmanuel
27. AFURIKA Frédéric
28. HITIMANA Christine
29. INGABIRE Athanasie ;
30. KIMENYI R. Philbert
31. GAPIRA Docile
32. MUKANKUSI Bernadette
33. MUKANTAGENGWA Rose
34. HABIMANA Casimir
35. FURAHA Charles
36. MWANANGU Alexis
37. MUGABE Mary
38. NIRAGIRE Rachel
39. HABUMUKIZA Emmanuel
40. HABARUREMA Jean Pierre
41. KAGIRANEZA Martin
42. KABERA Callixte
43. BADIGA MBONIMPA Oscar
44. NKIKABAHIZI François
45. KABANDA Ildephonse
46. MANZI Eugène
47. BARAJIGINYWA Diogène
48. KAMAGAJU Béatrice
49. MUKONGO SEBINTU Justin
50. SIBOYINTORE J. Bosco
51. MUGENZI Espérance
52. UMUTANGANA Aimée Jacqueline
53. KABEJA Dan
54. MUSUHUKE François

55. UWINEZA Grâce
56. NYIRAMUCYO Dorothée
57. HAGENIMANA Edouard
58. NIYONIZEYE Javan

Seen to be attached to Prime Minister's Order n°05/03 of 30/03/2006 appointing the Prosecutors at Lower Instance level.

Kigali, on 30/03/2006

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

The Minister of Public Service and Labour
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

The Minister of Finance and Economic Planning
MUSONI James
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ARRETE DU PREMIER MINISTRE N° 05/03 DU 30/03/2006 PORTANT NOMINATION DES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC AU NIVEAU DE BASE.

Le Premier Ministre,

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 118-10°-1) et 119 ;

Vu la loi organique n° 15/2006 du 24/03/2006 modifiant et complétant la loi organique n°03/2004 du 20/03/2004 portant organisation, compétence et fonctionnement du Ministère Public, spécialement en son article 8 ;

Sur proposition du Conseil Supérieur du Parquet en sa réunion du 26 mars 2006 ;

Après examen et adoption par le Conseil des Ministres en sa séance du 29 mars 2006;

ARRETE :

Article premier :

Les personnes dont les noms sont repris en annexe du présent arrêté sont nommés Officiers du Ministère Public au niveau de Base.

Article 2 :

Le Ministre de la Justice, le Ministre de la Fonction Publique et du Travail et le Ministre des Finances et de la Planification Economique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Article 3 :

Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

Article 4 :

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à partir du 03 avril 2006.

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

**ANNEXE A L'ARRETE DU PREMIER MINISTRE N°05/03 DU 30/03/2006 PORTANT
NOMINATION DES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC AU NIVEAU DE BASE**

**LES PERSONNES NOMMEES OFFICIERS DU MINISTERE PUBLIC AU NIVEAU DE BASE
SONT:**

01. NSENGIMANA Azarias
02. SAKINDI Eugène
03. NDIBWAMI RUGAMBWA
04. NTAWANGUNDI Béatrice
05. GATAMBIYE Sylvère
06. UWABABYEYI Josiane
07. MUNYANKORE Hyacinthe
08. KARASIRA Théophile
09. MUREKATETE Diane
10. GASHIKA Majeur
11. SENTETERI James
12. UWERA Jeanne d' Arc
13. BUDENGELI Boniface
14. UWIMANA Ziada
15. MUSABYIMANA Agathe
16. MUNYAMAHORO Faustin
17. KABIRU Jacques
18. RUCAKATSI Denis
19. NYIRARUKUNDO Julienne
20. MUNYAMPUNDU Anaclet
21. UWANZIGA Lydia
22. NTIRUSHWAMABOKO Etienne
23. MUHAYIMANA Jean Bosco
24. KIMENYI ND. Jérémie
25. RUKAKA Gallican
26. NDEGEYA Emmanuel
27. AFURIKA Frédéric
28. HITIMANA Christine
29. INGABIRE Athanasie ;
30. KIMENYI R. Philbert
31. GAPIRA Docile
32. MUKANKUSI Bernadette
33. MUKANTAGENGWA Rose
34. HABIMANA Casimir
35. FURAHA Charles
36. MWANANGU Alexis
37. MUGABE Mary
38. NIRAGIRE Rachel
39. HABUMUKIZA Emmanuel
40. HABARUREMA Jean Pierre
41. KAGIRANEZA Martin
42. KABERA Callixte
43. BADIGA MBONIMPA Oscar
44. NKIKABAHIZI François
45. KABANDA Ildephonse
46. MANZI Eugène
47. BARAJIGINYWA Diogène
48. KAMAGAJU Béatrice
49. MUKONGO SEBINTU Justin
50. SIBOYINTORE J. Bosco
51. MUGENZI Espérance

52. UMUTANGANA Aimée Jacqueline
53. KABEJA Dan
54. MUSUHUKE François
55. UWINEZA Grâce
56. NYIRAMUCYO Dorothée
57. HAGENIMANA Edouard
58. NIYONIZEYE Javan

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Premier Ministre n°05/03 du 30/03/2006 portant nomination des Officiers du Ministère Public au niveau de Base

Kigali, le 30/03/2006

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail
Prof. NSHUTI Manasseh
(sé)

Le Ministre des Finances et de la Planification Economique
MUSONI James
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)